

TUÂN THEO GIÁ TRỊ CỦA CHÚNG TA

THÔNG điệp TỪ' GIÁM ĐỐC ĐIỀU HÀNH CỦA CHÚNG TA

Đạo đức, trung thực và chính trực—các giá trị cốt lõi của chúng ta và nơi mọi việc bắt đầu tại La-Z-Boy Incorporated. Những người sáng lập của chúng ta rất xem trọng những nguyên tắc này khi họ thành lập công ty vào năm 1927. Ngày nay những lý tưởng tương tự này hướng dẫn chúng ta trong mọi việc chúng ta làm.

Trong 94 năm qua, mỗi nhân viên đã đóng góp vào danh tiếng của chúng ta với tư cách là một công ty có trách nhiệm và đạo đức, và chúng ta có trách nhiệm duy trì và giữ gìn danh tiếng đó. Việc đảm bảo chúng ta luôn làm điều đúng đắn cho phép chúng ta duy trì sự tin tưởng của đồng nghiệp, khách hàng, nhà cung cấp, cộng đồng mà chúng ta hoạt động và tất cả các bên liên quan khác. Cam kết đó là một phần không thể thiếu trong văn hóa công ty và triết lý hoạt động của chúng ta, cho phép chúng ta *Xây dựng điều tuyệt vời* bằng vô số cách mỗi ngày.

Chúng tôi mong đợi những điều tốt nhất từ mọi người trong tổ chức và bạn phải luôn hành động với các tiêu chuẩn đạo đức cao nhất. Cách tốt nhất để tuân theo những tiêu chuẩn này là đọc Bộ Quy tắc Ứng xử này và tuân theo những quy tắc đó trong mọi việc bạn làm. Tất cả chúng ta đều phải hoàn thành vai trò của mình để biến các giá trị của chúng ta thành hành động, bao gồm việc lên tiếng khi bạn biết người khác đang làm sai. Bất kỳ ai báo cáo mối lo ngại thực sự đều được bảo vệ bởi chính sách không khoan nhượng của chúng ta đối với hành vi trả thù—điều mà chúng ta xem là tối quan trọng để tạo ra một nơi làm việc tôn trọng và an toàn.

Chúng ta hãy tiếp tục cam kết duy trì một nơi làm việc có đạo đức mà tất cả chúng ta đều cảm thấy thoải mái ngày nay, điều này rất quan trọng đối với sự thành công của chúng ta.

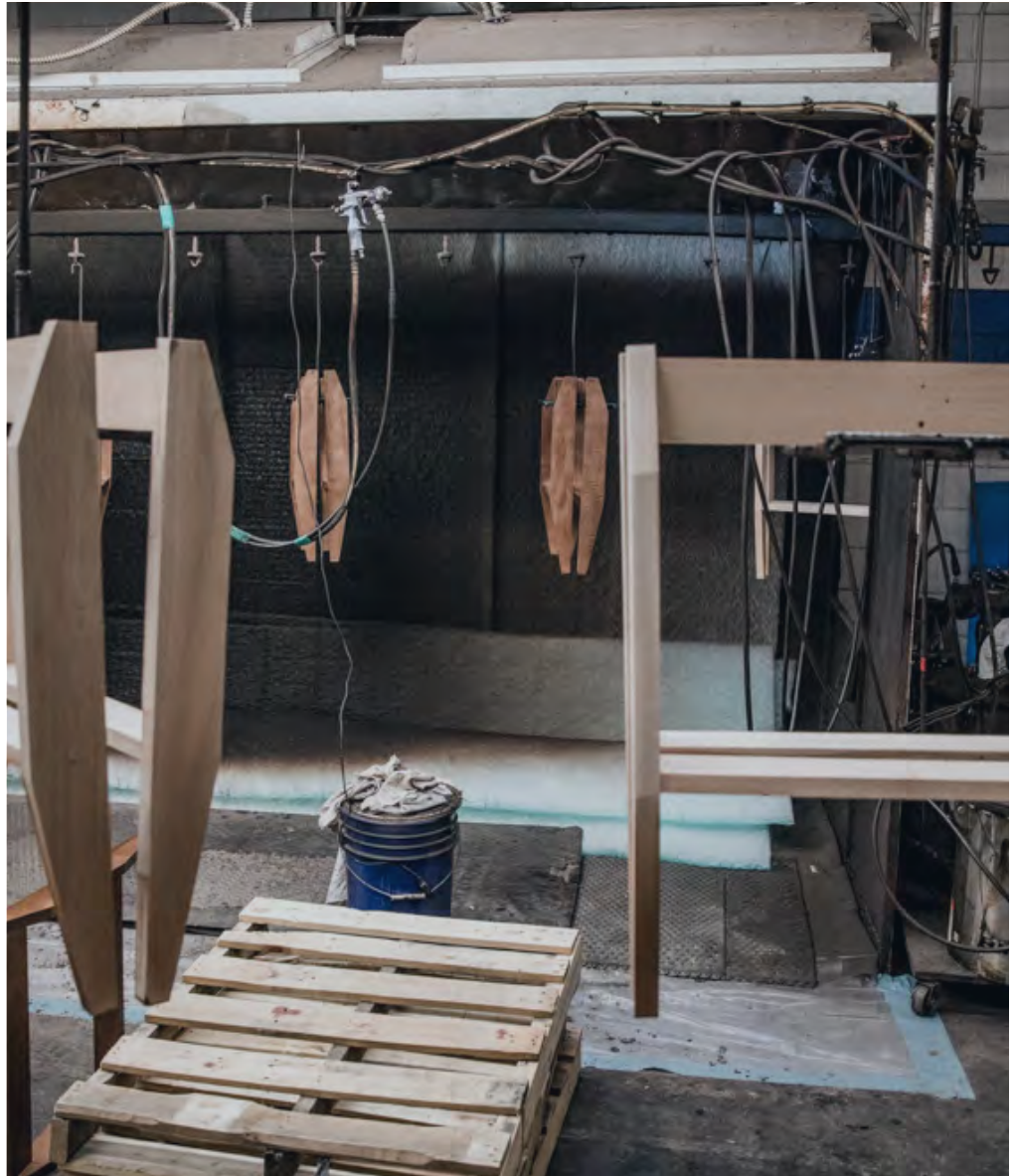
MELINDA D. WHITTINGTON

Chủ tịch kiêm Giám đốc điều hành



Chúng ta hãy tiếp tục cam kết duy trì một nơi làm việc có đạo đức mà tất cả chúng ta đều cảm thấy thoải mái ngày nay, điều này rất quan trọng đối với sự thành công của chúng ta.

CHÚNG TA SẼ LÀM NHƯ' THẾ NÀO





Quy tắc ứng xử



Chúng ta sẽ làm như thế nào



ĐỘI NGŨ
CỐT LÕI



MỤC LỤC

Thông điệp từ Chủ tịch kiêm Giám đốc điều hành của chúng ta	2
---	---

Giới thiệu về Quy tắc và Vai trò của bạn	8
--	---

Tìm kiếm sự trợ giúp	10
Điều tra	11
Không trả đũa	11

Sự tôn trọng và An toàn Cam kết của chúng ta với nhau	12
---	----

Tôn Trọng Lẫn Nhau	13
An toàn và quyền riêng tư tại nơi làm việc	14

Chất lượng Cam kết của chúng ta đối với Khách hàng của chúng ta 16

Chất lượng sản phẩm	17
Chất lượng dịch vụ	18
Quyền riêng tư của khách hàng	19

Hợp tác Cam kết của chúng ta đối với cộng đồng 20

Giá trị bền vững của môi trường	21
Nhân quyền	22
Hối Lộ và Tham Nhũng	23
Cạnh Tranh Công Bằng	25

Sự chính trực Cam kết của chúng ta với La-Z-Boy 26

Xung Đột Lợi Ích	27
Tài sản của La-Z-Boy	29
Hồ sơ lưu	30
Có trách nhiệm và minh bạch Truyền thông	31
Bảo mật và Giao dịch nội gián	33

Sự miễn trừ 34



Quy tắc ứng xử

GIỚI THIỆU VỀ QUY TẮC VÀ VAI TRÒ CỦA BẠN

La-Z-Boy cải thiện đời sống của mọi người bằng cách biến các ngôi nhà thành tổ ấm



Tại La-Z-Boy, Quy tắc ứng xử của chúng ta không chỉ là một danh sách những việc nên làm và không nên làm – Quy tắc của chúng ta mô tả vị trí chúng ta muốn trở thành với tư cách là một công ty. Quy tắc này đưa ra những hành vi chính mà chúng ta muốn khuyến khích và một số hành vi chúng ta sẽ không cho phép. Vui lòng đọc kỹ Quy tắc để bạn có thể giúp chúng ta trở thành người giỏi nhất!

Chúng ta cam kết:

HÀNH ĐỘNG VỚI SỰ CHÍNH TRỰC

Chúng ta cư xử một cách trung thực, có đạo đức và hợp pháp. Nếu có gì đó không ổn, chúng ta hãy **Lên tiếng**

ĐỐI XỬ VỚI NGƯỜI KHÁC MỘT CÁCH TÔN TRỌNG

Chúng ta biết nơi làm việc của mình hoạt động tốt nhất khi chúng ta giúp đỡ lẫn nhau và làm việc theo nhóm.

LÀM VIỆC MỘT CÁCH AN TOÀN

Chúng ta giữ an toàn cho bản thân và đồng nghiệp của mình.

XÂY DỰNG CHẤT LƯỢNG

Chúng tôi sản xuất đồ nội thất và cung cấp các dịch vụ chất lượng cao nhất.

TRỞ THÀNH MỘT ĐỐI TÁC TỐT

Chúng ta đối xử công bằng với các đối tác và cộng đồng.

CHÚNG TA TUÂN THEO NHỮNG GIÁ TRỊ NÀY

Phần còn lại của Quy tắc ứng xử này cung cấp cho bạn thêm chi tiết về từng cam kết này. Hãy đọc tiếp – và liên hệ nếu bạn cần trợ giúp.

Tất nhiên, Quy tắc của chúng ta không thể giải quyết mọi trường hợp có thể xảy ra, nhưng bạn có thể xem xét các chính sách bằng văn bản bổ sung chi tiết hơn về các vấn đề về hành vi và tuân thủ cụ thể. Hãy nhớ đọc và tuân theo tất cả các chính sách áp dụng cho công việc của bạn và vui lòng trao đổi với người giám sát hoặc một trong **các nguồn khác được liệt kê trong Quy tắc của chúng ta** nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào.

Cuối cùng, hãy yên tâm Quy tắc của chúng ta áp dụng cho tất cả *mọi người* ở La-Z-Boy. Tất cả mọi người làm việc tại La-Z-Boy, bao gồm các công ty con, nhà thầu làm việc cho chúng ta và thậm chí cả Ban giám đốc, đều phải tuân theo Quy tắc này. Điều này rất quan trọng đối với chúng ta, quan trọng đến mức nếu bạn vi phạm Quy tắc, chính sách hoặc luật lệ của chúng ta, bạn có thể phải đối mặt với hình thức kỷ luật, có thể lên đến và bao gồm cả việc chấm dứt hợp đồng.

TÌM KIẾM SỰ TRỢ GIÚP

Hãy lên tiếng nếu bạn nghĩ có điều gì đó không ổn. Nếu bạn cho rằng chúng ta đang mắc lỗi hoặc ai đó có thể vi phạm Quy tắc, hãy **Lên tiếng** để chúng ta có thể khắc phục!

- Nếu cảm thấy thoải mái, hãy bắt đầu bằng cách nói chuyện với **người giám sát** – đặc biệt, nếu vấn đề liên quan đến công việc hàng ngày của bạn.
- Nếu cảm thấy *không thoải mái* khi nói chuyện với người giám sát trực tiếp, bạn có thể “vượt cấp” và nói chuyện với **quản lý cấp cao** hoặc **bộ phận Nhân sự**.
- Bạn cũng có thể liên hệ với **Đường dây nóng về đạo đức**. Các báo cáo qua đường dây nóng được gửi trực tiếp đến bộ phận Tuân thủ của Công ty tại Trụ sở chính và có thể được thực hiện một cách bí mật, thậm chí không cần cung cấp tên của bạn nếu cần – mặc dù bạn càng cung cấp nhiều chi tiết, chúng tôi có thể càng điều tra tốt hơn. (Đường dây nóng: **1-866-480-6136** hoặc <https://la-z-boy.alertline.com>)

“NHÂN VIÊN” CÓ BAO GỒM TÔI KHÔNG?

Trong toàn bộ tài liệu này, khi sử dụng thuật ngữ “nhân viên”, chúng tôi muốn nói đến tất cả những người làm việc cho chúng tôi. Vì vậy, ngay cả khi bạn là một nhà thầu độc lập hoặc làm việc tại một trong các công ty con của chúng tôi như England, LZB Casegoods hoặc Joybird, mọi điều ở đây đều áp dụng cho bạn.

ĐIỀU TRA

La-Z-Boy xem xét tất cả các báo cáo một cách nghiêm túc và xử lý các cuộc điều tra một cách bí mật nhất có thể. Bất kỳ ai lập báo cáo đều phải biết rằng Công ty có thể không thể chia sẻ tất cả các chi tiết của cuộc điều tra khi chúng tôi hoàn thành, nhưng chúng tôi cam kết thực hiện các cuộc điều tra công bằng và giải quyết tất cả các vấn đề.

KHÔNG TRẢ ĐŨA

Vì chúng tôi cần tất cả các nhân viên **Lên tiếng**, đặt câu hỏi và báo cáo các mối quan ngại, nên chúng ta không dung thứ cho hành vi trả thù. (Đồng thời, chúng tôi mong muốn nhân viên không cố ý tố cáo hoặc báo cáo sai sự thật. Những người làm sai sẽ phải đối mặt với hình thức kỷ luật.)



NGƯỜI GIÁM SÁT VIÊN CỦA CHÚNG TA PHẢI:

- Đảm bảo các nhân viên hiểu Quy tắc của chúng ta
- Duy trì chính sách mở cửa đồng thời khuyến khích mọi người đặt câu hỏi và báo cáo
- Thường xuyên khuyến khích thảo luận về các chủ đề về tuân thủ và đạo đức
- Báo cáo các vấn đề nghiêm trọng (chẳng hạn như quấy rối, gian lận tiềm ẩn hoặc hành vi bất hợp pháp khác) cho bộ phận Tuân thủ của Công ty để điều tra
- Giữ bí mật các báo cáo và đảm bảo rằng **KHÔNG** có hành vi trả thù

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

- Q** Sau khi bị đồng nghiệp quấy rối, bạn hãy báo cáo sự việc với bộ phận Tuân thủ của Công ty. Một vài ngày sau, người giám sát của bạn kéo bạn sang một bên để nói với bạn, rằng bạn nên báo cáo sự việc đó với anh ta, thay vì "để Công ty tham gia." Anh ta có vẻ tức giận và bạn lo lắng rằng bây giờ, anh ta có thể đối xử với bạn theo cách khác. Bạn nên làm gì?
- A** Bạn nên báo cáo nhận xét của người giám sát cho bộ phận Tuân thủ của Công ty, vì đây có thể được xem là sự đe dọa hoặc trả đũa, và điều đó không ổn. Không ai được ngăn cản bạn báo cáo một mối quan ngại.

Quy tắc ứng xử

SỰ TÔN TRỌNG VÀ AN TOÀN

Cam kết của chúng ta với nhau



TÔN TRỌNG LẤN NHAU

Chúng ta là một nhóm và chúng ta hoạt động như một tập thể. Chúng ta hợp tác và giúp đỡ lẫn nhau thành công, chúng ta đối xử với tất cả mọi người một cách tôn trọng và chúng ta không để bất kỳ ai đe dọa, quấy rối hoặc phân biệt đối xử với đồng nghiệp của chúng ta.

CHÚNG TA...

- **Hãy** đối xử với người khác một cách tôn trọng, có cân nhắc và tử tế
- **Hãy** xem xét các hành động của mình có thể ảnh hưởng như thế nào đến cả nhóm
- **Hãy Lên tiếng** nếu chúng ta thấy bất kỳ ai bị ngược đãi

CHÚNG TA...

- **Không được** phân biệt đối xử dựa trên các đặc điểm được bảo vệ, chẳng hạn như chủng tộc, tôn giáo, tình trạng mang thai, xu hướng tính dục, bản dạng giới, cách thể hiện giới, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác hoặc tình trạng khuyết tật
- **Không được** tham gia vào bất kỳ hành vi quấy rối nào, chẳng hạn như nhận xét xúc phạm, cử chỉ tục tĩu, bắt nạt hoặc hành vi tiếp xúc không mong muốn
- **Không được** bỏ qua hành vi xấu – chúng ta hãy báo cáo

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Chúng ta đạt được kết quả tốt nhất khi mọi người cảm thấy thoải mái và có thể đóng góp vào thành công của chúng ta!

- Q** Trong phòng giải lao, một trong các đồng nghiệp của bạn đang kể một câu chuyện đùa bản thủ, có vẻ đang làm cho một đồng nghiệp khác cảm thấy không thoải mái. Bạn nên làm gì?
- A** Bạn có thể cố gắng hỗ trợ bằng cách can thiệp. Điều này có nghĩa là làm gián đoạn cuộc trò chuyện để thay đổi chủ đề hoặc yêu cầu người kể chuyện cười dừng lại. Nếu lo lắng về hậu quả của việc can thiệp, bạn có thể nói với bộ phận Nhân sự về vấn đề này.
- Q** Người giám sát của bạn đã phỏng vấn một ứng viên cho vị trí nhân viên kho hàng nhưng cô ấy nói rằng cô ấy quyết định không thuê anh ta vì anh ta “nghe có vẻ quá nữ tính để làm công việc nặng nhọc.” Bạn không thể biết cô ấy đang nói đùa hay không. Bạn có nên nói điều gì đó không?
- A** Có. Từ chối thuê ai đó dựa trên giới tính hoặc xu hướng tính dục được nhận thức là sai trái – và điều đó vi phạm chính sách của chúng ta và cũng vi phạm pháp luật. Ngay cả khi người giám sát của bạn nói đùa, thì lời nói đùa đó là không phù hợp và do đó, chống lại chính sách của La-Z-Boy.
- Q** Bạn nhận thấy rằng người quản lý thường ôm một trong những đồng nghiệp của bạn theo cách mà bạn cho là không phù hợp. Nó đã xảy ra một thời gian rồi, vì vậy bạn đoán đồng nghiệp của mình thấy bình thường. Bạn có nên làm gì không?
- A** Xin đừng cho rằng đồng nghiệp của bạn thấy bình thường với hành vi đó – họ có thể nghĩ rằng họ không thể Lên tiếng. Bạn nên Lên tiếng bằng cách hỏi đồng nghiệp của mình nếu họ cảm thấy không thoải mái hoặc bằng cách báo cáo hành vi đó. Chúng ta không muốn để hành vi xấu tiếp tục diễn ra!

AN TOÀN VÀ QUYỀN RIÊNG TƯ TẠI NƠI LÀM VIỆC

Vấn đề an toàn thể chất và quyền riêng tư của chúng ta là công việc đầu tiên. Một nơi làm việc an toàn và lành mạnh có thể giúp chúng ta tập trung vào mục tiêu và khách hàng của mình.

Ngoài vấn đề an toàn thể chất và quyền riêng tư, La-Z-Boy cũng cam kết bảo vệ và bảo mật thông tin cá nhân của nhân viên.

CHÚNG TA...

- **Hãy** tuân thủ tất cả các chính sách về vấn đề an toàn, sức khỏe và môi trường
- **Hãy** chú ý đến các mối nguy hiểm và **Lên tiếng** nếu chúng ta thấy điều gì đó không an toàn
- **Hãy** luôn tỉnh táo và chú ý trong khi làm việc
- **Hãy** tuân thủ tất cả các chính sách và quy trình để giữ bí mật dữ liệu cá nhân của nhân viên – cho dù bạn đang truy cập, thu thập, lưu trữ, truyền, hủy hay sử dụng dữ liệu nhân viên

CHÚNG TA...

- **Không được** bỏ qua bất kỳ vấn đề về an toàn nào có thể xảy ra
- **Không được** tạo ra mối đe dọa hoặc đe dọa người khác
- **Không được** sở hữu vũ khí trong khuôn viên công ty
- **Không được** làm việc khi bị suy nhược do ma túy hoặc rượu
- **Không được** chia sẻ dữ liệu nhân viên với bất kỳ ai, bên trong hay bên ngoài La-Z-Boy, nếu không được phép

GIÚP GIỮ AN TOÀN CHO NƠI LÀM VIỆC CỦA CHÚNG TA VÀ TÌM KIẾM CÁC DẤU HIỆU CỦA SỰ ĐAU KHỔ...

- Ai đó có vẻ bối rối, mất phương hướng hoặc suy nhược trong công việc?
- Bạn có quan tâm đến vấn đề về ma túy hoặc rượu không?
- Có ai đó đã đe dọa hoặc cư xử bạo lực không?
- Bạn hoặc người khác có cảm thấy không an toàn hoặc bị đe dọa không?

Tim kiếm trợ giúp và báo cáo các mối quan ngại ngay lập tức cho người giám sát, bộ phận Nhân sự hoặc Đường dây nóng về đạo đức của chúng ta. La-Z-Boy cũng cung cấp Chương trình hỗ trợ nhân viên được thiết kế để giúp những nhân viên có thể đang phải vật lộn với chứng nghiện ma túy hoặc rượu, bạo lực gia đình, các vấn đề sức khỏe tâm thần và các tình huống liên quan khác.



LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ lên tiếng khi có quan ngại về vấn đề an toàn hoặc bảo mật ở nơi làm việc chung của chúng ta.

- Q** Bạn nhận thấy rằng một đồng nghiệp đang vận hành máy móc mà không có thiết bị bảo hộ cần thiết. Từ kinh nghiệm của mình, bạn biết rằng thiết bị bảo hộ có thể làm cho công việc diễn ra chậm hơn. Bạn nên làm gì?
- A** An toàn là trên hết. Bạn nên nhắc nhở đồng nghiệp ngay lập tức về quy trình thích hợp và sau đó báo cáo vấn đề với người giám sát của mình. Có lẽ nhóm của bạn có thể làm việc cùng nhau để đưa ra giải pháp vận hành máy móc một cách an toàn và hiệu quả.
-
- Q** Bạn được yêu cầu dọn dẹp hồ sơ và bạn tìm thấy hồ sơ về thông tin y tế của nhân viên từ phòng khám ở công ty. Bạn có thể bỏ những hồ sơ này vào thùng rác không?
- A** Không. Chúng ta cất nhỏ tài liệu có dữ liệu nhạy cảm của nhân viên hoặc sử dụng thùng rác bí mật có khóa.

Quy tắc ứng xử

CHẤT LƯỢNG

Cam kết của chúng ta với khách hàng



CHẤT LƯỢNG SẢN PHẨM

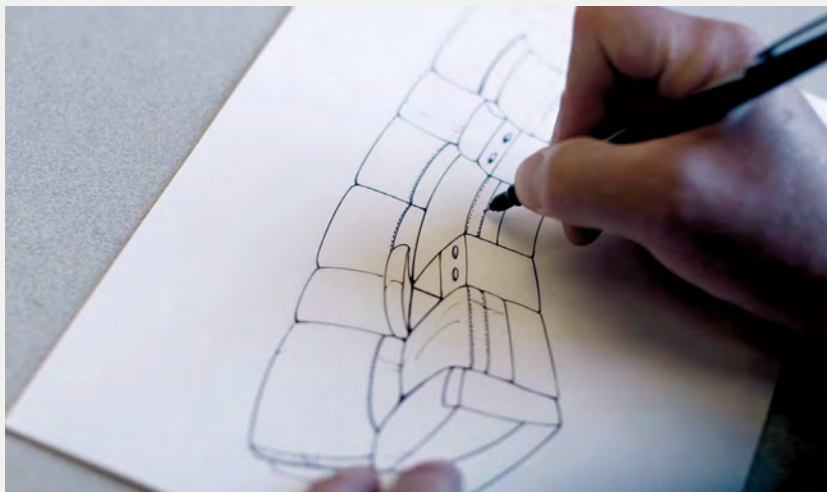
Chúng ta sẽ chỉ cung cấp các sản phẩm phù hợp với tên gọi La-Z-Boy! Chúng ta sản xuất đồ nội thất thoải mái, an toàn, đáng tin cậy và vượt xa mong đợi của khách hàng. Cách duy nhất chúng ta có thể làm là nếu mỗi người trong chúng ta cam kết làm việc có chất lượng.

CHÚNG TA...

- **Hãy** tuân thủ tất cả các chính sách và quy trình về chất lượng và an toàn
- **Hãy** tham gia đào tạo để học hỏi phương pháp và cải tiến chất lượng một cách nhất quán
- **Hãy** đề xuất ý tưởng mới và tìm cách cải thiện sản phẩm của chúng ta

CHÚNG TA...

- **Không được** hy sinh sự an toàn hoặc chất lượng vì bất kỳ lý do gì
- **Không được** bỏ qua các quy định hoặc tiêu chuẩn quản lý sản phẩm của mình



Chất lượng: Cam kết của chúng ta với khách hàng

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Chúng tôi không bao giờ phân phối các sản phẩm có thể có vấn đề về chất lượng ra thị trường. **Hãy lên tiếng** nếu bạn có câu hỏi hoặc quan ngại về chất lượng hoặc an toàn của bất kỳ sản phẩm hoặc quy trình nào!

- Q** Bạn nhận thấy người cùng nhóm sản xuất không thực hiện tất cả các bước thích hợp để bọc mặt đồ gỗ. Cô ấy nói với bạn rằng thủ tục được chỉ định là "quá mức cần thiết" và cách của cô ấy sẽ giúp tiết kiệm thời gian. Bạn nên làm gì?
- A** Báo cáo ngay sự cố lên người giám sát của bạn. Tuân thủ quy trình – ngay cả khi có vẻ bất tiện – là hoàn toàn quan trọng đối với sự an toàn và chất lượng của sản phẩm của chúng ta. Nếu thích hợp, nhóm sản xuất có thể làm việc cùng với các chuyên gia của Công ty để xem có cách tiến hành nào hiệu quả hơn mà không ảnh hưởng đến chất lượng hoặc an toàn hay không.

CHẤT LƯỢNG DỊCH VỤ

Tất cả các quảng cáo và tài liệu tiếp thị của La-Z-Boy đều nói thật về các ưu đãi và sản phẩm của chúng ta. Sự trung thực cho phép chúng ta giữ được lòng tin mà chúng ta đã xây dựng với khách hàng trong hơn 100 năm kinh doanh. Chúng ta đối xử với khách hàng một cách tôn trọng và duy trì một môi trường ấm áp, thân thiện và an toàn tại các cơ sở của mình.

CHÚNG TA...

- **Hãy** đảm bảo rằng tài liệu quảng cáo luôn trung thực và chúng ta có thể chứng minh mọi tuyên bố mà chúng ta đưa ra
- **Hãy** giao dịch trung thực với khách hàng của mình và tuân theo các cam kết của chúng ta với họ
- **Hãy** xem xét các mối quan ngại và khiếu nại của khách hàng một cách nghiêm túc và giải quyết chúng kịp thời

CHÚNG TA...

- **Không được** nói sai, phóng đại hoặc gây hiểu lầm trong các tuyên bố quảng cáo hoặc sản phẩm của chúng ta
- **Không được** nói "bất cứ điều gì cần thiết" để hoàn tất giao dịch – chúng ta chỉ nói sự thật
- **Không được** bỏ qua vấn đề chất lượng, an toàn hoặc các mối quan ngại của khách hàng

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu chúng ta có câu hỏi hoặc quan ngại về trải nghiệm của khách hàng.

- Q** Bạn tình cờ nghe được đồng nghiệp của mình tại một cửa hàng bán lẻ nói chuyện với khách hàng về chế độ bảo hành sản phẩm. Thông tin mà anh ấy cung cấp cho họ nghe có vẻ tuyệt vời... nhưng không hoàn toàn chính xác. Khách hàng có vẻ thực sự quan tâm. Bạn nên làm gì?
- A** Bạn nên để đồng nghiệp của mình sang một bên và đảm bảo họ sửa sai với khách hàng trước khi mua hàng, ngay cả khi điều đó có nghĩa là việc mua hàng không xảy ra. Danh tiếng của chúng ta được xây dựng trên tinh thần trung thực.
- Q** Bạn xem một trong các quảng cáo trực tuyến của chúng ta và nhận thấy rằng hình ảnh sản phẩm không khớp với mô tả – hình ảnh là một sản phẩm đắt tiền hơn sản phẩm được mô tả. Vì quảng cáo đã chiếu rồi, bạn có nên làm gì không?
- A** Có. Bạn nên báo cáo vấn đề này cho ban quản lý để vấn đề có thể được khắc phục càng sớm càng tốt. Tất cả chúng ta đều có vai trò đảm bảo quảng cáo và tài liệu tiếp thị của chúng ta luôn chính xác.

QUYỀN RIÊNG TƯ CỦA KHÁCH HÀNG

Chúng ta tôn trọng tối đa quyền riêng tư của khách hàng và chúng ta cam kết bảo vệ an toàn dữ liệu của họ không bị mất và lạm dụng. Dữ liệu khách hàng cá nhân bao gồm:

- Tên
- Địa chỉ
- Số điện thoại
- Thông tin ngân hàng hoặc thẻ tín dụng
- Bất kỳ thông tin nhận dạng nào khác

CHÚNG TA...

- **Hãy** tuân thủ tất cả các chính sách, thủ tục và luật pháp khi truy cập, thu thập, lưu trữ, truyền, hủy hoặc sử dụng dữ liệu khách hàng
- **Không được** chia sẻ dữ liệu khách hàng với bất kỳ ai, bên trong hoặc bên ngoài La-Z-Boy mà không có sự cho phép thích hợp



Chất lượng: Cam kết của chúng ta với khách hàng

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu chúng ta tin rằng thông tin cá nhân hoặc quyền riêng tư của khách hàng có thể đã bị vi phạm hoặc có nguy cơ bị vi phạm. Các vấn đề về quyền riêng tư có thể phức tạp, vì vậy hãy nhớ hỏi nếu bạn có thắc mắc.

Q Đồng nghiệp của bạn tình cờ nghe được một trong những khách hàng của bạn nói với bạn rằng anh ấy là một nhiếp ảnh gia. Đồng nghiệp của bạn hỏi liệu cô có thể truy cập vào email cá nhân của khách hàng từ lần mua hàng của họ để cô có thể liên lạc và thuê anh ấy, thay vì tìm kiếm thông tin doanh nghiệp của anh ấy trực tuyến. Như vậy có được không?

A Không. Bạn không được truy cập hoặc sử dụng dữ liệu khách hàng trừ khi có lý do kinh doanh hợp pháp.

Quy tắc ứng xử

QUAN HỆ ĐỐI TÁC

Cam kết của chúng ta với cộng đồng



GIÁ TRỊ BỀN VỮNG CỦA MÔI TRƯỜNG

Ở La-Z-Boy, chúng ta là những người quản lý có trách nhiệm đối với môi trường chung của mình.

Chúng ta bảo vệ và bảo vệ các nguồn tài nguyên cũng như giảm thiểu tác động đến môi trường.

CHÚNG TA...

- **Hãy** tái chế, giảm thiểu chất thải và tối đa hóa hiệu suất năng lượng
- **Hãy** cân nhắc các biện pháp bảo vệ môi trường và tính bền vững khi đưa ra các quyết định kinh doanh

CHÚNG TA...

- **Không được** hy sinh các biện pháp bền vững cho các mục tiêu kinh doanh ngắn hạn
- **Không được** bỏ qua các chính sách và quy trình bảo vệ môi trường hoặc bất kỳ luật pháp hoặc quy định hiện hành nào của chúng ta



LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc về tính bền vững hoặc về bảo vệ môi trường.

- Q** Bạn nhận thấy một đồng nghiệp đang đổ một ít dung môi ở bãi đậu xe. Khi bạn hỏi anh ấy về việc đó, anh ấy nói rằng khu vực xử lý đã đầy và dung môi sẽ bay hơi nên không có gì to tát. Bạn có nên báo cáo việc này cho ban quản lý không?
- A** Chắc chắn rồi. Chúng ta không vi phạm các chính sách, quy trình, quy định hoặc luật pháp về bảo vệ môi trường đơn giản chỉ vì điều đó rất thiết thực.
- Q** Bạn tình cờ nghe thấy một trong những đại lý của chúng ta nhật phế liệu để tái chế, và anh ấy nói rằng mọi thứ nhật được đều đổ về cùng một bãi rác của thành phố. Bạn nên bận tâm đến công việc kinh doanh hay nói điều gì đó với ban quản lý?
- A** Bạn nên **Lên tiếng** và cho ban quản lý của mình biết những gì bạn đã nghe – nhân viên của đại lý có thể sai, nhưng chúng ta cần phải biết nếu Công ty đang trả tiền để tái chế và không nhận được dịch vụ đó. Chỉ vì đó là một đại lý chứ không phải là nhân viên của chính chúng ta, đừng bỏ qua khả năng có điều gì đó không ổn.
- Q** Bạn có một ý tưởng để tạo ra ít chất thải hơn trong khu vực nghỉ của chúng ta. Đó chỉ là một ý tưởng nhỏ nhưng bạn nghĩ nó có thể có tác dụng. Bạn có nên nói điều gì đó không?
- A** Có – chúng ta đánh giá cao mọi người chia sẻ ý tưởng để giảm chất thải!

NHÂN QUYỀN

Chúng ta tin tưởng vào việc đối xử với tất cả mọi người theo đúng chuẩn mực và tôn trọng, và chúng ta yêu cầu các đối tác của mình cũng làm như vậy. Tất cả các đối tác và nhà cung cấp của La-Z-Boy phải cung cấp các điều kiện làm việc công bằng, không phân biệt đối xử và an toàn.

CHÚNG TA...

- **Hãy** mong đợi các đối tác của chúng ta, bao gồm cả các nhà cung cấp, cũng tuân thủ các nguyên tắc này
- **Hãy** tuân thủ tất cả các quy định và luật pháp lao động hiện hành

CHÚNG TA...

- **Không được** chịu đựng mọi hình thức quấy rối, bắt nạt hoặc phân biệt đối xử
- **Không được** cho phép hoặc dung túng mọi hình thức lao động cưỡng bức, nô lệ, buôn người hoặc lao động trẻ em



LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ phải **Lên tiếng** với ban quản lý, bộ phận Nhân sự hoặc Tuân thủ của Công ty nếu chúng ta có quan ngại về nhân quyền.

- Q** Bạn đến thăm kho hàng của một nhà cung cấp trong một chuyến công tác nước ngoài và nhận thấy rằng một số công nhân có vẻ rất trẻ. Bạn không rõ yêu cầu về độ tuổi tối thiểu đối với nhân viên và cơ sở này không do La-Z-Boy điều hành. Bạn nên làm gì?
- A** Ngay cả khi không chắc chắn rằng nhà cung cấp có đang làm gì sai không, bạn vẫn nên báo cáo mối quan ngại của mình cho người giám sát hoặc một trong **các nguồn báo cáo khác được liệt kê trong Quy tắc của chúng ta**. Sau đó, bộ phận phù hợp sẽ có thể xác minh rằng nhà cung cấp có đang tuân thủ Quy tắc ứng xử của nhà cung cấp và luật pháp hay không.

HỐI LỘ VÀ THAM NHŨNG

Chúng ta không đưa hoặc nhận hối lộ và chúng ta không lạm dụng quyền lực hoặc chức vụ của mình trong Công ty để trục lợi. Chúng ta phải cẩn thận khi làm việc với các quan chức chính phủ (bao gồm cả nhân viên của các doanh nghiệp thuộc sở hữu của chính phủ) để **không** đưa ra bất kỳ quà tặng, đặc ân hoặc lợi ích nào khác có thể được hiểu là hối lộ.

CHÚNG TA...

- **Hãy** tuân thủ **Chính sách về chống hối lộ và tham nhũng của chúng ta** và tất cả các luật hiện hành
- **Hãy** duy trì các mối quan hệ thích hợp với các quan chức chính phủ và các đối tác thương mại

CHÚNG TA...

- **Không được** hợp tác với các đối tác, nhà thầu hoặc các bên thứ ba khác, những người sẽ đưa hối lộ thay mặt chúng ta
- **Không được** cung cấp bất kỳ thứ gì có giá trị cho một quan chức chính phủ để họ sử dụng vào mục đích cá nhân, để đạt được hoặc duy trì hoạt động kinh doanh hoặc gây ảnh hưởng không phù hợp đến các quyết định kinh doanh
- **Không được** cung cấp tiền mặt, các khoản tương đương tiền mặt (chẳng hạn như thẻ quà tặng), quà tặng, du lịch, hoạt động giải trí, ưu đãi, quyền góp không liên quan đến kinh doanh hoặc các lợi ích khác có thể được hiểu là hối lộ, ngay cả khi đó là thông lệ địa phương hoặc "phong tục" để làm như vậy

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc về hối lộ hoặc tham nhũng.

- Q** Bạn đang làm việc với trường bộ phận thu mua cho một chính phủ nước ngoài, người đang tìm mua đồ nội thất cho khu vực tiếp khách của nhân viên. Cô yêu cầu La-Z-Boy cung cấp chuyến bay cho cô và gia đình đến Michigan để trực tiếp thảo luận về các chi tiết của đề xuất. Như vậy có được không?
- A** Có lẽ là không. Mặc dù một quan chức chính phủ đến thăm cơ sở của chúng ta là không có vấn đề gì, nhưng nói chung chúng ta sẽ không trả tiền đi lại cho các thành viên trong gia đình của họ. Đây là việc khó khăn, vì vậy hãy luôn yêu cầu hướng dẫn từ người giám sát của bạn hoặc bộ phận Tuân thủ của Công ty. Điểm mấu chốt: chúng ta không thể cung cấp bất kỳ thứ gì có giá trị có thể ảnh hưởng không thích hợp đến một quan chức chính phủ.
- Q** Một quan chức từ sở lao động địa phương đang đến một trong những cơ sở của chúng ta để kiểm tra. Bạn đã được thông báo rằng theo thói quen, các quan chức địa phương sẽ thanh toán bằng tiền mặt để xúc tiến thủ tục kiểm tra giấy tờ. Bạn có nên làm vậy không?
- A** Không. Nếu bất kỳ quan chức chính phủ nước ngoài nào – dù là thanh tra địa phương, nhân viên hải quan hay chính trị gia – yêu cầu tiền để thực hiện công việc của họ, bạn nên liên hệ ngay với người giám sát của bạn và bộ phận Tuân thủ của Công ty.



“**Bất kỳ thứ gì có giá trị**” chỉ có nghĩa là –
bất cứ thứ gì có giá trị đối với người nhận.

CẠNH TRANH CÔNG BẰNG

Chúng ta tin tưởng vào sự cạnh tranh tự do và công bằng, vì vậy chúng ta không bao giờ thực hiện các giao dịch không chính đáng với các đối thủ cạnh tranh có thể gây hại cho người tiêu dùng. Các cộng đồng, đối tác và nhà cung cấp của chúng ta dựa vào La-Z-Boy để hành động có đạo đức trong tất cả các giao dịch của chúng ta.

Điều đó có nghĩa là chúng ta rất thận trọng khi tương tác với các đối thủ cạnh tranh, vì vậy chúng ta không bao giờ thảo luận về giá cả hoặc các chiến lược cạnh tranh chính của mình.

Luật cạnh tranh có thể phức tạp, vì vậy nếu bạn có bất kỳ cuộc trò chuyện, đề xuất hoặc thỏa thuận nào với đối thủ cạnh tranh hoặc có bất kỳ câu hỏi nào, hãy liên hệ với người giám sát của bạn hoặc một bộ phận khác ngay lập tức.



LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc về cạnh tranh công bằng.

- Q** Khi đang tham dự một triển lãm thương mại, một người quen (tình cờ làm việc cho một đối thủ cạnh tranh) tiếp cận bạn và yêu cầu nói về kế hoạch tiếp thị cho năm tới. Cô ấy muốn biết về những nỗ lực gửi thư trực tiếp và bạn muốn biết thêm về chiến lược mạng xã hội của họ. Như vậy có được không?
- A** Có lẽ là không. Thảo luận về các chiến lược tiếp thị với đối thủ cạnh tranh trực tiếp có thể vi phạm chính sách về thông tin độc quyền của chúng ta và có thể bị xem là vi phạm pháp luật nếu chúng ta dường như đang cùng hành động để khiến khách hàng trả nhiều tiền hơn. Bạn nên từ chối và báo cáo sự việc cho người giám sát hoặc một trong **các nguồn báo cáo khác được liệt kê trong Quy tắc của chúng ta.**

Quy tắc ứng xử

TÍNH TOÀN VỆ

Cam kết của chúng ta với La-Z-Boy



XUNG ĐỘT LỢI ÍCH

Chúng ta làm việc để thúc đẩy lợi ích tốt nhất của La-Z-Boy và chúng ta tránh những trường hợp có thể xảy ra xung đột giữa những gì tốt nhất cho La-Z-Boy và những gì tốt nhất cho bản thân hoặc gia đình của chúng ta. Chúng ta luôn trung thực và minh bạch về những người chúng ta biết và cách chúng ta biết họ, bởi vì chúng ta hiểu rằng ngay cả khi xuất hiện xung đột lợi ích cũng có thể gây tổn hại cho Công ty.

Hơn nữa, chúng tôi không muốn bạn cảm thấy mâu thuẫn – đặt bạn vào tình thế phải lựa chọn giữa việc giúp đỡ người bạn yêu thương hay việc xử lý công việc kinh doanh cho Công ty. Vì vậy, chúng tôi cần bạn phải minh bạch và loại bỏ bản thân ra khỏi những quyết định mà bạn có thể cảm thấy xung đột.

Chúng tôi cũng không muốn bạn cảm thấy như mình đang mắc nợ một nhà cung cấp nào đó muốn hợp tác kinh doanh với La-Z-Boy, vì vậy chúng tôi không muốn bạn nhận những món quà đắt tiền hoặc sự ưu đãi nào từ họ, để có thể khiến bạn cảm thấy mình “nợ” họ và cần đáp lại. Và chúng tôi không muốn các nhà cung cấp tiềm năng nghĩ rằng họ phải tặng quà cho bạn để có được việc kinh doanh – chúng tôi muốn mọi đại lý có được công việc kinh doanh của chúng ta bằng cách cung cấp cho La-Z-Boy giao dịch tốt nhất của họ.

CHÚNG TA...

- **Hãy** giao dịch với đối tác, khách hàng và bên thứ ba một cách công bằng và không tìm cách thu lợi cho bản thân
- **Hãy** tiết lộ xung đột lợi ích tiềm ẩn
- **Hãy** điền vào **Biểu mẫu thông báo quà tặng từ nhà cung cấp** nếu chúng ta nhận được bất kỳ món quà, hoạt động giải trí hoặc vật phẩm có giá trị nào từ nhà cung cấp

CHÚNG TA...

- **Không được** quan tâm đến tài chính hoặc vị trí lãnh đạo trong bất kỳ doanh nghiệp nào cung cấp cho La-Z-Boy *hoặc cạnh tranh với La-Z-Boy*
- **Không được** sử dụng thông tin hoặc tận dụng các cơ hội mà chúng ta có được trong công việc để làm giàu cho bản thân
- **Không được** nhận bất kỳ quà tặng hoặc hoạt động giải trí nào có giá trị trên 100 đô la từ bất kỳ nguồn nào mà không cần phê duyệt

Chúng ta **không lợi dụng** vai trò của mình tại La-Z-Boy để làm giàu bất chính cho bản thân.

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc về xung đột lợi ích tiềm ẩn, hoặc quà tặng và hoạt động giải trí.

- Q** Bạn có trách nhiệm giúp chọn một nhà cung cấp mới cho dung dịch màu gốc dầu và bạn muốn giới thiệu công ty của con dâu mình. Bạn nên làm gì?
- A** Bạn có thể chia sẻ thông tin về công ty của con dâu mình với bộ phận Thu mua – nhưng bạn phải minh bạch về mối quan hệ của mình và bạn không nên tham gia vào quá trình lựa chọn. Thực tế là một nhà cung cấp tiềm năng là một thành viên trong gia đình, bản thân nó không phải là một vấn đề. Nhưng chúng ta phải đảm bảo rằng tất cả các xung đột lợi ích tiềm ẩn đều được tiết lộ và xem xét.
-
- Q** Một trong những nhà cung cấp của chúng ta đã tặng cho bạn hai vé tham dự trận đấu loại trực tiếp NBA. Có được phép nhận những chiếc vé này không?
- A** Không phải không tuân theo chính sách của chúng ta. Chúng ta không thể nhận bất kỳ quà tặng hoặc hoạt động giải trí nào có giá trị trên 100 đô la mà không có sự chấp thuận của người giám sát. Nhân viên có thể cảm thấy như họ “nợ” một nhà cung cấp đã tặng họ một món quà đắt tiền. Bằng cách hạn chế những món quà chúng ta tặng và nhận, chúng ta có thể giúp đảm bảo rằng chúng ta đang làm việc với đúng đối tác vì những lý do phù hợp.
-
- Q** Bạn đang nói chuyện với một chủ doanh nghiệp tại địa phương, người muốn tận dụng kim loại phế liệu mà chúng ta thường chuyển đi. Cô ấy sẽ tặng cho bạn một phần lợi nhuận nếu bạn có thể sắp xếp hợp đồng. Vì La-Z-Boy không sử dụng hoặc bán phế liệu này, điều này có ổn không?
- A** Không. Chúng ta không nhận hối lộ, “lại quả” hoặc các cơ hội khác để làm giàu cho bản thân dựa trên vai trò của chúng ta tại La-Z-Boy.

TÀI SẢN CỦA LA-Z-BOY

Tài sản của la-Z-Boy là gì? Công cụ, vật liệu, vật tư và thiết bị điện tử nằm trong số những mặt hàng mà La-Z-Boy sở hữu. Chúng ta dựa vào tài sản và tài nguyên của công ty để hoàn thành công việc cho khách hàng, đồng thời chúng ta phải sử dụng chúng một cách có trách nhiệm và bảo vệ chúng khỏi hành vi trộm cắp.

CHÚNG TA...

- **Hãy** chỉ sử dụng tài sản của La-Z-Boy cho mục đích kinh doanh hợp pháp
- **Hãy** đảm bảo rằng chúng ta đã quen thuộc với việc sử dụng hợp lý các tài sản cần thiết cho vai trò của mình

CHÚNG TA...

- **Không được** lấy, sử dụng sai mục đích, lạm dụng hoặc hành động bất cẩn với tài sản của công ty chúng ta
- **Không được** sử dụng sai mục đích các tài sản thuộc về đối tác, khách hàng, nhà cung cấp và các đại lý khác của chúng ta

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc liên quan đến việc sử dụng hợp lý tài sản công ty.

- Q** Bạn có một số sửa chữa nhỏ trong nhà vào cuối tuần và bạn định lấy một số dụng cụ cầm tay từ cửa hàng. Bạn sẽ trả lại các dụng cụ đó trước khi cần vào tuần tới. Như vậy có được không?
- A** Không. Tài sản của La-Z-Boy, bao gồm các dụng cụ và vật tư, chỉ được dùng cho mục đích kinh doanh.



HỒ SƠ LƯU

Chúng ta lưu giữ hồ sơ minh bạch, chính xác, đầy đủ và cập nhật theo cách phù hợp với các quy trình đã thiết lập và bất kỳ luật pháp hiện hành nào.

CHÚNG TA...

- **Hãy** làm quen với bất kỳ quy trình lưu trữ hồ sơ hoặc chính sách lưu giữ hồ sơ nào áp dụng cho vai trò của chúng ta
- **Hãy** nhanh chóng báo cáo bất kỳ sai sót hoặc nhầm lẫn nào trong hồ sơ của chúng ta cho người giám sát
- **Hãy** tuân thủ mọi yêu cầu về thông tin hoặc hồ sơ của kiểm toán viên hoặc bộ phận pháp lý của chúng ta

CHÚNG TA...

- **Không được** che giấu bất kỳ nhầm lẫn hoặc sai sót nào hoặc giả mạo hồ sơ
- **Không được** loại bỏ, xóa hoặc hủy bất kỳ hồ sơ nào trừ khi phù hợp với chính sách lưu giữ hồ sơ của chúng ta

LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc về quy trình lưu trữ hồ sơ hoặc chính sách lưu giữ hồ sơ của chúng tôi.

Q Bạn đang hoàn thành kiểm kê trong tuần và nhận thấy rằng chúng ta có ít vật liệu hơn so với trạng thái hồ sơ kiểm kê. Người giám sát của bạn gợi ý rằng những lỗi này thường phổ biến và không phải lo lắng về nó. Bạn nên làm gì?

A Bạn nên báo cáo mối quan ngại của mình cho một trong **các nguồn báo cáo khác được liệt kê trong Quy tắc của chúng ta**. Điều quan trọng là phải lưu giữ hồ sơ chính xác và bạn không nên hỗ trợ che giấu các sai sót có thể xảy ra.

TRUYỀN THÔNG MINH BẠCH VÀ CÓ TRÁCH NHIỆM

Chúng ta luôn minh bạch, trung thực và chính xác trong giao tiếp của chúng ta với nhau – và trong giao tiếp của chúng ta bên ngoài La-Z-Boy. Để đảm bảo rằng thông tin chúng ta chia sẻ công khai là chính xác, không nói thay cho Công ty trừ khi bạn được phép làm như vậy.

CHÚNG TA...

- **Hãy** giao tiếp một cách trung thực và tôn trọng
- **Hãy** làm rõ khi nào một tuyên bố hoặc ý kiến là của chính chúng ta chứ không phải của La-Z-Boy
- **Hãy** tìm sự trợ giúp từ người giám sát hoặc từ **các bộ phận khác được liệt kê trong Quy tắc của chúng ta** nếu chúng ta không chắc chắn về cách xử lý câu hỏi hoặc nhận xét từ người nào đó bên ngoài La-Z-Boy

CHÚNG TA...

- **Không được** lừa đảo. Chúng ta không nói thay cho La-Z-Boy trừ khi được ủy quyền đặc biệt để làm như vậy
- **Không được** đăng bài lên mạng xã hội trước khi cân nhắc kỹ về tác động tiềm ẩn
- **Không được** tiết lộ thông tin mật

KHI BẠN TRỰC TUYẾN...

- Quy tắc của chúng ta vẫn được áp dụng – không được quấy rối hoặc đe dọa
- Hãy nói rõ rằng bạn không nói thay cho La-Z-Boy
- Không tiết lộ thông tin bí mật của La-Z-Boy
- Hãy nhớ rằng: bài đăng của bạn có thể tồn tại vĩnh viễn, ngay cả sau khi bạn nghĩ rằng mình đã xóa chúng
- Luôn tạm dừng và suy nghĩ trước khi bạn nhấp để đăng bài, tweet, nhắn tin hoặc gửi



LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc về truyền thông hoặc mạng xã hội.

- Q** Bạn nhận thấy một bài đăng trên nền tảng mạng xã hội có vẻ như chê bai La-Z-Boy và đưa ra những tuyên bố không chính xác về sản phẩm của chúng ta. Bạn muốn bình luận và làm rõ vấn đề này ngay lập tức. Như vậy có được không?
- A** Không. Trừ khi vai trò xác định của bạn tại La-Z-Boy là phản hồi các tin nhắn trên mạng xã hội, bạn nên báo cáo vấn đề với người giám sát của mình hoặc một trong **các nguồn báo cáo khác được liệt kê trong Quy tắc của chúng ta.**
- Q** Đồng nghiệp của bạn đã đăng hình ảnh trên trang Facebook của cô ấy mà bạn cho là phân biệt chủng tộc. Khi bạn nói với cô ấy rằng bạn cho điều đó là không phù hợp và gây tổn thương, cô ấy sẽ nói đó là trang cá nhân của mình và cô ấy có thể nói bất cứ điều gì mình muốn. Bạn nên làm gì?
- A** La-Z-Boy không chấp nhận lời nói căm thù trắng trợn hoặc các biểu hiện phân biệt đối xử khác từ nhân viên của chúng ta, bất kể trên diễn đàn. Bạn có thể chia sẻ mối quan ngại của mình với một trong **các nguồn báo cáo khác được liệt kê trong Quy tắc của chúng ta.**

BẢO MẬT VÀ GIAO DỊCH NỘI GIẢN

Chúng ta không tiết lộ thông tin bí mật của La-Z-Boy ngoài những gì được cho phép.

Chúng ta không sử dụng (hoặc tiết lộ cho người khác có thể sử dụng) bất kỳ thông tin quan trọng, *không công khai* nào khi quyết định mua hay bán cổ phiếu của La-Z-Boy – đó là loại thông tin mà một nhà đầu tư hợp lý muốn biết trước khi quyết định có đầu tư vào La-Z-Boy hay không.



LÊN TIẾNG. ĐẶT CÂU HỎI. BÁO CÁO MỌI MỐI QUAN NGẠI.

Tất cả chúng ta đều có nghĩa vụ **Lên tiếng** nếu có thắc mắc về giao dịch nội gián.

- Q** Bạn đã từng tham gia nhóm làm việc để mua một công ty khởi nghiệp có sản phẩm mới mà bạn chắc chắn sẽ là một sự đổi mới lớn trên thị trường. Thương vụ mua lại sẽ không được công bố trong vài tuần nữa, nhưng bạn rất vui mừng và đã nói với anh rể của mình về điều đó. Tuy nhiên, anh ấy là thành viên trong gia đình, vậy nên điều đó ổn, phải không?
- A** Không. Việc tiết lộ thông tin quan trọng không công khai có thể khiến giá cổ phiếu của chúng ta tăng hoặc giảm, có thể được coi là “mách nước” và đi ngược lại chính sách của chúng ta (và có thể trái pháp luật). Vì vậy, hãy cẩn thận không chia sẻ thông tin bí mật trước khi chúng ta thông báo công khai – cho dù đó là tin tức liên quan đến thương vụ mua lại, số liệu bán hàng theo quý hay một bước phát triển mới ấn tượng trong doanh nghiệp của chúng ta.

Quy tắc ứng xử

SỰ MIỄN TRỪ



Việc miễn trừ bất kỳ điều khoản nào trong Quy tắc của chúng ta đối với các cán bộ hoặc giám đốc công ty chỉ có thể được thực hiện bởi Ủy ban kiểm toán của Hội đồng quản trị; miễn trừ cho bất kỳ ai khác phải được sự chấp thuận của Giám đốc điều hành của La-Z-Boy Incorporated.

HÃY LÊN TIẾNG NẾU BẠN CẦN TRỢ GIÚP

Hãy nhớ rằng, tiếng nói của bạn là một phần quan trọng để hành động với lòng chính trực và tuân thủ Quy tắc của chúng ta. Hãy sẵn sàng lên tiếng ngay lập tức khi có thắc mắc hoặc mối quan ngại.

- Nếu cảm thấy thoải mái, hãy bắt đầu bằng cách nói chuyện với **người giám sát** – đặc biệt, nếu vấn đề liên quan đến công việc hàng ngày của bạn.
- Nếu cảm thấy *không thoải mái* khi nói chuyện với người giám sát trực tiếp, bạn có thể “vượt cấp” và nói chuyện với **quản lý cấp cao** hoặc **bộ phận Nhân sự**.
- Bạn cũng có thể liên hệ với **Đường dây nóng về đạo đức**. Các báo cáo gửi đến đường dây nóng được gửi trực tiếp đến bộ phận Tuân thủ của Công ty tại Trụ sở chính và có thể được thực hiện ẩn danh. (Đường dây nóng: **1-866-480-6136** hoặc <https://la-z-boy.alertline.com>)

Số điện thoại đường dây nóng về đạo đức của La-Z-Boy Quốc tế của chúng ta

Canada	1-866-480-6136
Hong Kong	800-96-1262
Thái Lan	001-800-11-002-8075
Vương quốc Anh	0-800-89-0011 (hoặc 500-89-0011) và 866-480-6136
Việt Nam	1-228-0288 (hoặc 1-201-0288) và 855-551-3833
Trung Quốc	400-998-5003
Mexico	001-888-243-8075

Để xem Chính sách của Công ty, bao gồm Quy tắc ứng xử này, hãy truy cập **True Blue** nếu bạn có quyền truy cập Internet tại nơi làm việc hoặc yêu cầu quản lý Nhân sự hoặc địa phương để được hỗ trợ.